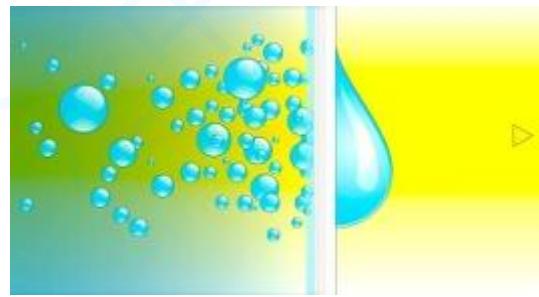
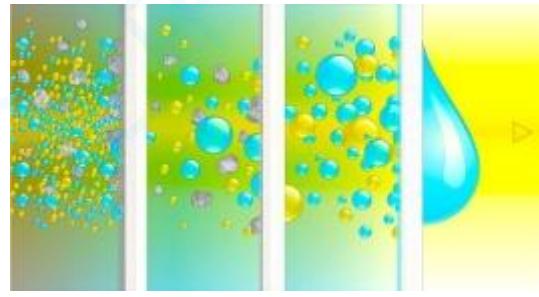


Votech 复合凝聚式天然气滤芯（颗粒、水汽、油雾）

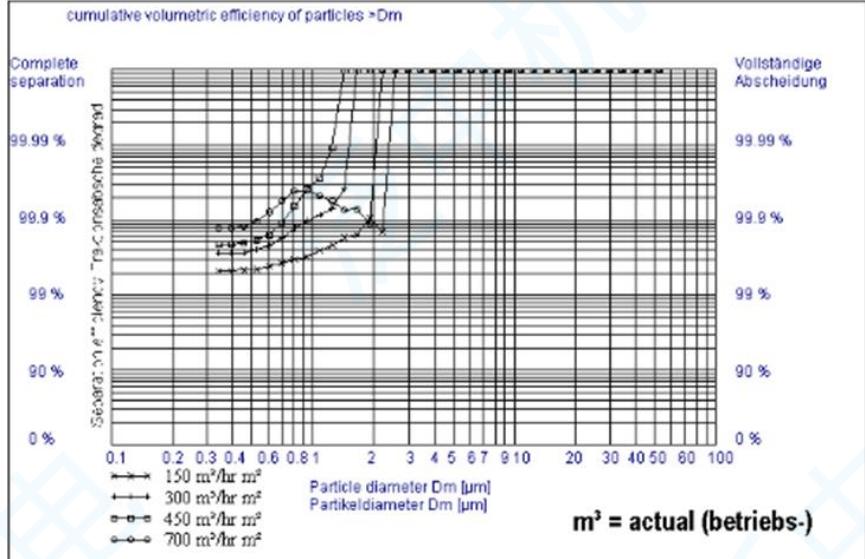


SoloToV®	<p>Filtering material SoloToV®: wound layers of controlled density impregnated glass fibre material Filtering material SoloToV®-B: pleated layers of controlled density impregnated glass fibre material Application: for separation of condensates from wet gases combined with the removal of fine solid particles. Also available in pleated version (SoloToV®-B), to increase filtering surface where space issues occur (f.e. retrofitting) Temperature resistance: continuous operating temperature 70°C; maximum surge 120°C (pH 7). For medium temperature cartridges type -MT: continuous operating temperature: 120°C (pH 7). For medium high temperature cartridges type -MHT: continuous operating temperature: 180°C (pH 7). For (ultra) high temperature cartridges type -UHT: continuous operating temperature: >240°C (pH 7).</p> <p>过滤材料 SoloToV®:伤口层密度控制浸渍玻璃纤维材料 过滤材料 SoloToV®- b:褶层密度控制浸渍玻璃纤维材料 应用范围:从湿气体冷凝分离结合优良的固体颗粒的去除。也可在折叠版本(SoloToV®- b),增加过滤面空间 问题发生(远东改造) 耐温性:连续工作温度 70°C;最大飙升 120°C(pH 值 7)。 介质温度墨盒类型太:连续工作温度:120°C(pH 值 7)。 中高温 mht 墨盒类型:连续工作温度:180°C(pH 值 7)。 (超)高温墨盒类型 uht:连续工作温度:> 240°C(pH 值 7)。</p>	
-----------------	---	---

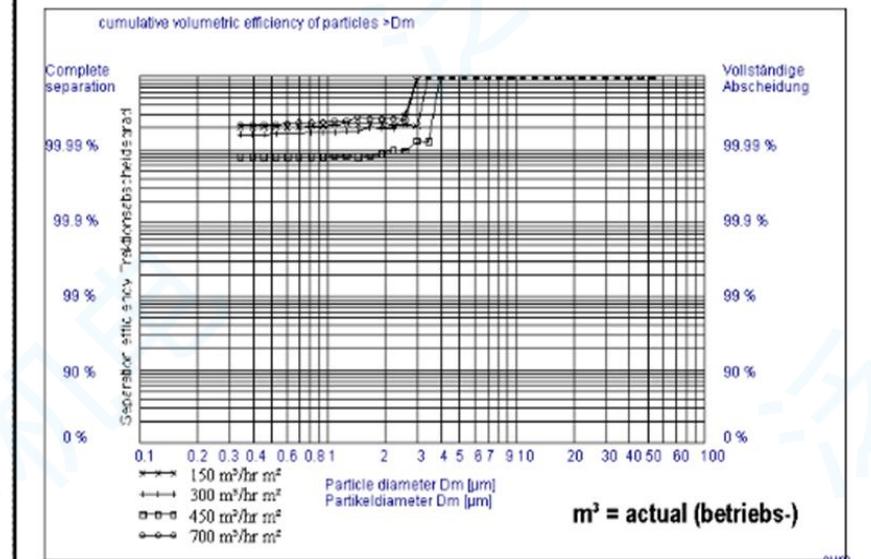
DuoToV®	<p>Filtering material: integrated pre-filter section: multilayer pleated assembly coalescer section: wound layers of controlled density impregnated glass fibre material Application: excellent for cases where both condensate and particle separation from moist gases are required. An integrated pre-filter effectively separates solid particles, thus considerably increasing the cartridge lifetime Temperature resistance: for standard cartridges continuous operating temperature 70°C; maximum surge 120°C (pH 7). For medium temperature cartridges type -MT: continuous operating temperature: 120°C (pH 7). For medium high temperature cartridges type -MHT: continuous operating temperature: 170°C (pH 7). For ultra high temperature cartridges type -UHT: continuous operating temperature: 240°C (pH 7).</p> <p>过滤材料: 综合预滤器部分:多层折叠组装 聚结器部分:伤口层密度控制浸渍玻璃纤维材料 用途:适合的情况下冷凝和粒子分离从潮湿的气体都是必需的。一个集成的有效预滤器分离固体颗粒,从而大大增加了筒一生 耐温性:标准墨盒连续操作温度 70°C;最大飙升 120°C(pH 值 7)。 介质温度墨盒类型太:连续工作温度:120°C(pH 值 7)。 中高温 mht 墨盒类型:连续工作温度:170°C(pH 值 7)。 uht 超高温墨盒类型:连续工作温度:240°C(pH 值 7)。</p>	
---------	---	---

MicroToV®	<p>Filtering material: integrated pre-filter section: multilayer pleated assembly coalescer section: wound layers of controlled density impregnated glass fibre material with additional micro-separation phase</p> <p>Application: to remove fine oil mist, condensate and solids from moist gases. A special microlayer for conditioning oil mist in the gas stream is integrated in this cartridge. Like the DuoToV®, an integrated pre-filter effectively separates solid particles.</p> <p>Temperature resistance: for standard cartridges continuous operating temperature 70°C; maximum surge 120°C (pH 7).</p> <p>For medium temperature cartridges type -MT: continuous operating temperature: 120°C (pH 7).</p> <p>For medium high temperature cartridges type -MHT: continuous operating temperature: 170°C (pH 7).</p> <p>For ultra high temperature cartridges type -UHT: continuous operating temperature: 240°C (pH 7).</p> <p>过滤材料: 综合预滤器部分:多层折叠组装 聚结器部分:伤口层密度控制浸渍玻璃纤维材料附加 micro-separation 阶段 应用:可清除油雾、凝析油和固体从潮湿的气体。一个特殊的微层气流调节油雾的集成在这个墨盒。一个集 MicroTov 成的预滤器有效分离固体颗粒。 耐温性:标准墨盒连续操作温度 70°C;最大飙升 120°C(pH 值 7)。 介质温度墨盒类型太:连续工作温度:120°C(pH 值 7)。 中高温 mht 墨盒类型:连续工作温度:170°C(pH 值 7)。 uht 超高温墨盒类型:连续工作温度:240°C(pH 值 7)。</p>	
-----------	---	---

LIQUIDS



SOLIDS



STANDARD CONSTRUCTION

Coalescing cartridge Series DuoToV® for the separation of liquids and solids from wet gaseous media

Flow direction: inside to outside

Operating temperature: continuous operating temperature

min. -20°C, max. 80°C.

Maximum surge 120°C (30 min. max., pH7). If all metal parts are stainless steel then the continuous operating temperature is min. -30°C

Other temperature ranges on request (240°C max.).

Pre-filter section (5): multilayer pleated assembly

Coalescer section (7): wound layers of controlled density glass fiber material connected to the end flanges (1) by means of a natural gas resistant bonding compound (3)

End caps (1): galvanized sheet steel. Optionally: stainless steel, material 1.4301 or 1.4541 or blank steel, electrolytically galvanized, passivated.

Sock (8): cotton

Gaskets (2): 5 mm wool felt, optionally 3 mm Buna-N or Viton

Inner (6) and outer (4) core: perforated sheet steel, galvanized.

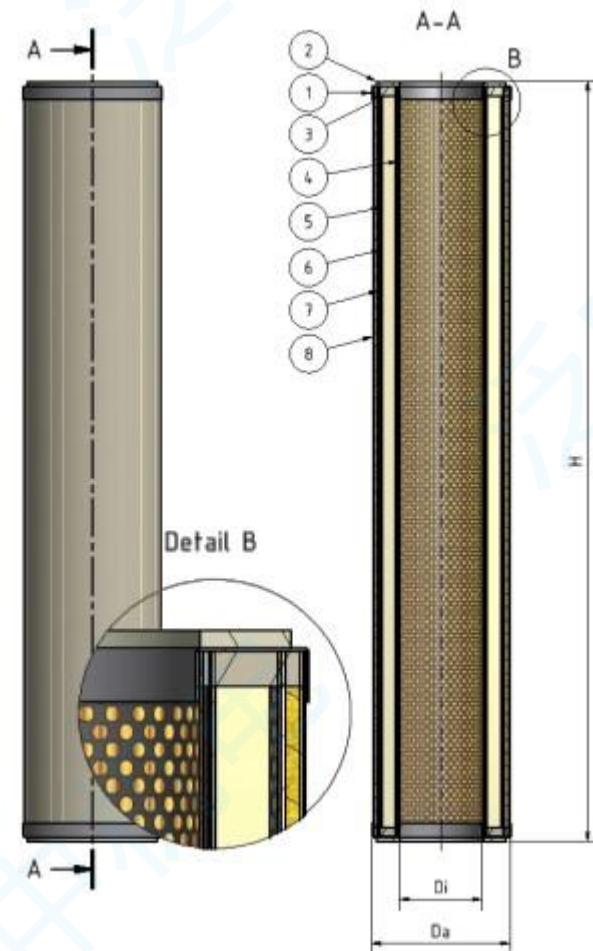
Optionally:

stainless steel, material 1.4301 or 1.4541 or blank steel, electrolytically galvanized, passivated.

Dimensions:

DuoToV 90/*: inner diameter 90 mm, outer diameter 152 mm.

DuoToV 120/*: inner diameter 120 mm, outer diameter 182 mm.



*: various heights (H) available.

Standard heights: 180 - 279 - 368 - 559 - 736 - 838 - 1104 mm

Operation: core collapse pressure: 5 bar (burst pressure)

recommended differential pressure for cartridge change: 800 - 1000 mbar

Efficiency: test aerosol "SAE Fine Test Dust" acc. ISO 12103-01 and

paraffin oil, refer to applicable curves (see below)

Handling: Shocks of some kind during transport, storage and
mounting procedures are to be avoided, as they are a combination
of steel, glassfibre material and inorganic bonding compound. Wear
clean gloves while handling the cartridges!



DuoTov 玻纤复合凝聚式过滤筒 工作温度: ~120 度

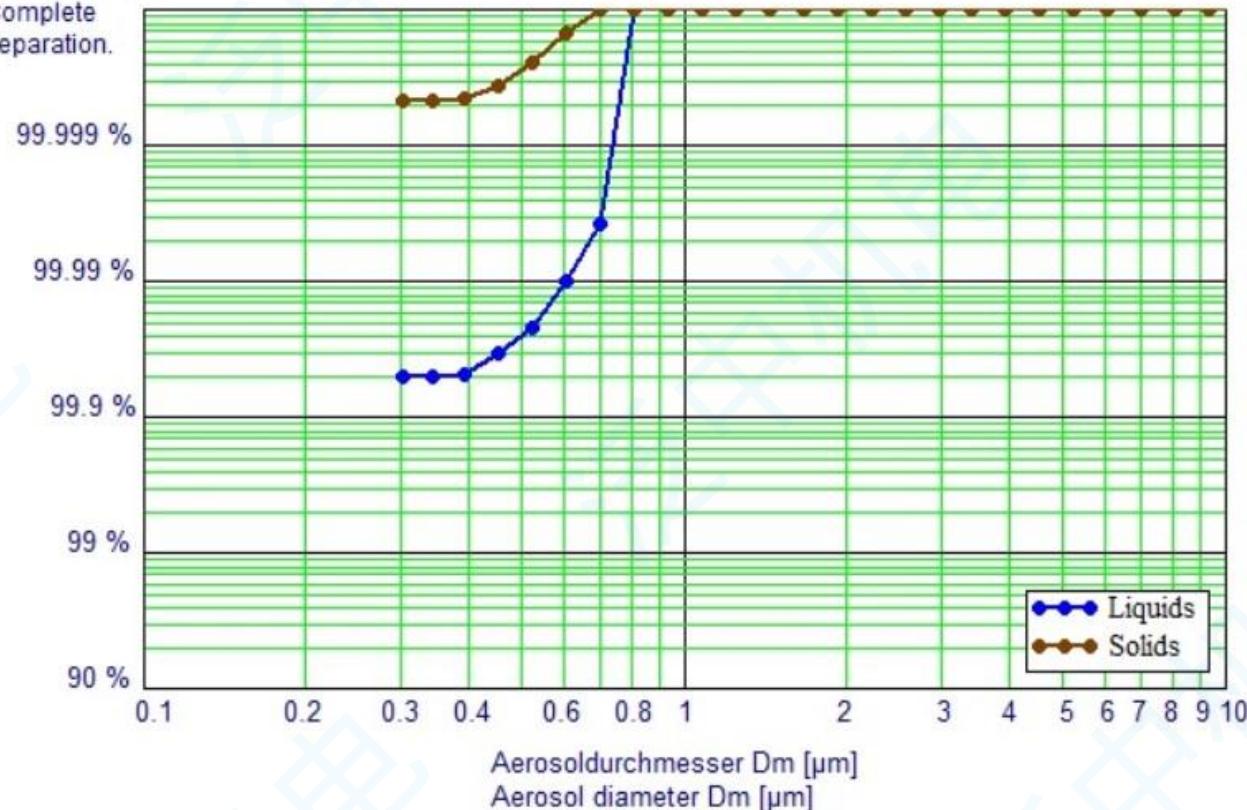
过滤效率: 滤芯阻力<2500Pa 情况下 3 μ 及以上的固体颗粒和液滴的清除
效率能达到 100%; 对 3 μ 以下的固体颗粒清除效率为 99.99%; 当液滴为
1-3 μ m 时, 清除效率不小于 99.9%, 当液滴小于 1 μ m 时, 过滤效率不
小于 99%。

Separation Efficiency Test of DuoToV® Cartridge

#0900 DuoToV®

Kumulative volumetrische Abscheideleistung von Aerosolen >Dm
Cumulative volumetric efficiency of aerosols >Dm

Vollständige
Abscheidung.
Complete
separation.



Tests mit Luft bei atmosphärischen Bedingungen und Raumtemperatur mit Teststaub SAE-Fine, bzw. Parrafinöl durchgeführt.
Tests performed with air at atmospheric conditions and ambient temperature, using test dust SAE-Fine, resp. parrafine oil.